

上野リチ:ウィーンからきたデザイン・ファンタジー

Felice [Lizzi] Rix-Ueno: Design Fantasy Originating in Vienna

2021年11月16日-2022年1月16日
京都国立近代美術館

主催: 京都国立近代美術館、朝日新聞社、関西テレビ放送
後援: オーストリア大使館 / オーストリア文化フォーラム
協賛: ダイキン工業、竹中工務店
特別協力: MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

November 16, 2021–January 16, 2022
The National Museum of Modern Art, Kyoto

Organised by The National Museum of Modern Art, Kyoto,
The Asahi Shimbun, Kansai Television Co. Ltd.
Supported by the Austrian Embassy Tokyo / Austrian
Cultural Forum
Sponsored by DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Takenaka
Corporation
Special thanks to MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

作品リスト | List of Works

凡例:

- 作品データは、「作者名」「作品名」「制作年」「製作・製造者 / 発行者 / 印刷所」「技法・材質」「所蔵先」の順です。
- 作者が上野リチ・リックスのみである場合は、作者名を割愛しました。
- 作品名について、リチ自身の命名がなく、便宜上つけられたものは [] で表示しています。
- 所蔵先の明記がないものは、すべて京都国立近代美術館蔵です。
- 作品番号は展示順序とは必ずしも対応していません。
- 会期中に一部展示替えがあります。前期・後期の各展示期間は以下の通りです。

前期展示: 2021年11月16日-12月12日
後期展示: 2021年12月14日-2022年1月16日

Notes:

- English data for each work is given in the following order: artist's name / title / date of production / name of maker, manufacturer, publisher or printer / technique, material / location.
- Where Felice [Lizzi] Rix-Ueno is the sole artist, her name has been omitted.
- Titles not given by Lizzi herself are shown in a bracket [].
- Where no location is given, the work belongs to The National Museum of Modern Art, Kyoto.
- Works are not necessarily displayed in the gallery in catalogue number order.
- Some works will be replaced with others while the exhibition is in session.

First period: November 16–December 12, 2021
Second period: December 14, 2021–January 16, 2022



プロローグ: 京都に生きたウィーン人

Prologue: A Viennese in Kyoto

P-01
上野リチ・リックス／上野伊三郎
スケッチブック2
1930年代
水彩、鉛筆、紙
Felice [Lizzi] Rix-Ueno / Isaburo Ueno
Sketchbook 2
1930s
Watercolour, pencil, paper

P-02
スケッチブック5
1930年代
クレヨン、鉛筆、紙
Sketchbook 5
1930s
Crayon, pencil, paper

P-03
スケッチブック6
1940年代
水彩、鉛筆、インク、紙
Sketchbook 6
1940s
Watercolour, pencil, ink, paper

第I章: ウィーン時代——ファンタジーの誕生

Chapter I: The Vienna Years — Fantasy is Born

I-1 ウィーン工芸学校での教育 Education at the Kunstgewerbeschule Wien (School of Applied Arts, Vienna)

I-1-01
レオポルト・フォルストナー
招待状（ウィーン工芸学校生主催仮装パーティー、1902年2月6日）
1902年
印刷、紙
Leopold Forstner
Invitation Card “Costume Festival of the Vienna School of Applied Arts, February 6, 1902”
1902
Print, paper

I-1-02
ウィーン工芸学校生（画・装丁）
『白に黒:ウィーンの作家たち、1902年2月6日 ウィーン工芸学校学生祭に寄せて』
1902年
発行: 1902年工芸学校学生祭実行委員会自費出版
印刷、紙

P-01 ————— I-1-05

P-07
スケッチブック3
制作年不詳
鉛筆、紙
Sketchbook 3
Date unknown
Pencil, paper

P-08
作者不詳
上野リチ使用七宝カラーサンプル
1950年代
七宝、厚紙
Anonymous
Samples of Coloured Cloisonné used by Felice [Lizzi] Rix-Ueno
1950s
Cloisonné, cardboard

P-09
作者不詳
上野リチ愛用マント
1950年代
ウール

Anonymous
A Favourite Cloak used by Felice [Lizzi] Rix-Ueno
1950s
Wool

I-1-04
ウィーン工芸学校（編）
『《輪舞》——歌曲の夕べのためのプログラム』
1908年頃
多色木版、紙、絹紐
The Vienna School of Applied Arts (ed.)
< <i>Reigen</i> > – <i>Programmheft für Liederabend</i>
(<Round Dance> – Programme for Evening Song Recital)
c. 1908
Woodblock print, paper, silk ribbon

I-1-05
フェリツィアン・ミルバハ、ヨーゼフ・ホフマン、コロマン・モーザー、アルフレート・ロラー（編）
『ディ・フレツヒェ(平面)——装飾画、ポスター、書籍そして印刷装丁のデザイン集 第I巻』
[1903／04年]
発行: アントン・シュロル出版、ウィーン／印刷: フリードリヒ・ヤスパー、ウィーン
カラーリトグラフほか、紙

Felician Baron Myrbach, Josef Hofmann, Koloman Moser, Alfred Roller (eds.)
<i>Die Fläche Band I – Entwürfe für dekorative Malerei, Plakate, Buch und Druckausstattung</i>
(The Surface Vol. I – Designs for Decorative Painting, Poster, Book and Print Layout)
[1903/04]
Publisher: Verlag Anton Schroll & Co., Vienna / Printing: Friedrich Jasper, Vienna
Colour lithography and other techniques, paper

I-1-06
ベルトルト・レフラー（編）
『ディ・フレツヒェ(平面)——装飾デザイン集（新シリーズ）第II巻』
1910／11年
発行: アントン・シュロル出版、ウィーン
カラーリトグラフほか、紙

Bertold Löffler (ed.)
<i>Die Fläche Band II – Dekorative Entwürfe (Neue Folge)</i>
(The Surface Vol. II – Decorative Designs (New Series))
1910/11
Publisher: Verlag Anton Schroll & Co., Vienna
Colour lithography and other techniques, paper

I-1-07
フランツ・チジェク、ヘルマン・カストナー（編）
『自由デッサン: フランツ・チジェク主宰専門コースの基礎である自然物および日用品のデッサン授業法』
1925年
発行: アントン・シュロル出版、ウィーン
カラーリトグラフ、印刷、紙

Franz Cizek, Hermann Kastner (eds.)
<i>Das freie Zeichnen. Ein Weg für den Unterricht im Zeichnen nach Natur- und Gebrauchgegenständen auf Grund der von Franz Cizek geleiteten Fachkurse</i>
(Free Drawing. A Method of Instruction in Drawing from Nature and Practical Objects on the Basis of Special Courses led by Franz Cizek)
1925
Publisher: Verlag Anton Schroll, Vienna
Colour lithograph, print, paper

I-1-08
アデーレ・フォン・シュタルク
裁縫箱
1911年以前
製作: アデーレ・フォン・シュタルク
七宝、銅、エナメル、ガラス片、蔷薇石英、木
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Adele von Stark
Sewing Box
Pre 1911
Maker: Adele von Stark
Cloisonné, copper, enamel, glassball, rosequarz, wood
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2 ウィーン工房での仕事 Creation at the Wiener Werkstätte (Vienna Workshops)

ウィーン工房 と リチ Lizzi and the Wiener Werkstätte
Anonymous
Letter from Wiener Werkstätte to Mrs. Hugo Koller, May 10, 1909
1909
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／First period

I-2-01
作者不詳
ウィーン工房の封筒
制作年不詳
印刷、紙
豊田市美術館

Anonymous
Wiener Werkstätte Envelope
Date unknown
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-02
作者不詳
ウィーン工房の封筒
制作年不詳
印刷、紙
豊田市美術館
Anonymous
Wiener Werkstätte Envelope
Date unknown
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-03
作者不詳
ウィーン工房の封筒
制作年不詳
印刷、紙
豊田市美術館
Anonymous
Wiener Werkstätte Envelope
Date unknown
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-04
作者不詳
ウィーン工房の封筒
制作年不詳
印刷、紙
豊田市美術館
Anonymous
Wiener Werkstätte Envelope
Date unknown
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-05
作者不詳
ウィーン工房の便箋 [1909年5月10日付カラー夫人宛]
1909年
印刷、紙
豊田市美術館
Anonymous
Letter from Wiener Werkstätte to Mrs. Hugo Koller, May 10, 1909
1909
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-06
作者不詳
ウィーン工房の便箋 [1910年2月11日付カラー夫人宛]
1910年
印刷、紙
豊田市美術館

Anonymous
Letter from Wiener Werkstätte to Mrs. Hugo Koller, February 11, 1910
1910
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-07
作者不詳
ウィーン工房の便箋 [1910年4月6日付カラー夫人宛]
1910年
印刷、紙
豊田市美術館
Anonymous
Letter from Wiener Werkstätte to Mrs. Hugo Koller, April 6, 1910
1910
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First Period

I-2-08
作者不詳
ウィーン工房の便箋 [1913年4月12日付カラー夫人宛]
1913年
印刷、紙
豊田市美術館
Anonymous
Letter from Wiener Werkstätte to Mrs. Hugo Koller, April 12, 1913
1913
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-09
作者不詳
ウィーン工房の納品書 [1915年12月18日付カラー夫人宛]
1915年
印刷、紙
豊田市美術館
Anonymous
Invoice from Wiener Werkstätte to Mrs. Hugo Koller, December 18, 1915
1915
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-10
作者不詳
ウィーン工房の納品書 [1916年5月13日付カラー夫人宛]
1916年
印刷、紙
豊田市美術館
Anonymous
Invoice from Wiener Werkstätte to Mrs. Hugo Koller, May 13, 1916
1916
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

Anonymous
Invoice from Wiener Werkstätte to Mrs. Hugo Koller, May 13, 1916
1916
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-11

コロマン・モーザー
アームチェア
1903年頃
製造:プラハ=ルドニカー社、ウィーン
ブナ、藤
豊田市美術館
Koloman Moser
Armchair
c. 1903
Manufacturer: Prag-Rudniker, Vienna
Beech, cane
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-12

コロマン・モーザー
花入れ
1904年
製造:ウィーン工房
銀、ガラス
豊田市美術館
Koloman Moser
Vase
1904
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Silver, glass
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-13

ヨーゼフ・ホフマン
フラットウェア・サーブイス
1904年
製造:ウィーン工房
銀
豊田市美術館
Josef Hoffmann
Cutlery Set
1904
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Silver
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-14

ヨーゼフ・ホフマン
蓋物
1909年
製造:ウィーン工房
銀
宇都宮美術館
Josef Hoffmann
Container with Lid
1909
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Silver
Utsunomiya Museum of Art

I-2-15

ヨーゼフ・ホフマン
蓋物
1914年頃
製造:マイヤー工房、ウィーン
クリスタルガラス
宇都宮美術館
Josef Hoffmann
Dish with Lid
c. 1914
Manufacturer: Meyer's Neffe, Vienna
Crystal glass
Utsunomiya Museum of Art

I-2-11 ————— **I-2-26**

I-2-16

ヨーゼフ・ホフマン
花器
1917年
製造:ルートヴィヒ・モーザー社、カルロヴィー・ヴァリ
ガラス
宇都宮美術館
Josef Hoffmann
Vase
1917
Manufacturer: Ludwig Moser, Karlovy Vary
Glass
Utsunomiya Museum of Art

I-2-17

ヨーゼフ・ホフマン
鉢
1925年頃
製造:(ガラス)エーテル社、ハイダ、(絵付)ウィーン工房
ガラス、七宝
宇都宮美術館
Josef Hoffmann
Vase
c. 1925
Manufacturer: (glass work) Oertel, Haida, (painting) Wiener Werkstätte
Glass, cloisonné
Utsunomiya Museum of Art

I-2-18

オットー・ブルツチャー
花鉢
1908年
製造:レッツ・ヴイトヴェ・ガラス工房、クロースターミューレ
ガラス、七宝、金彩
宇都宮美術館
Otto Prutscher
Rose bowl
1908
Manufacturer: Lötzt Witwe, Klostermühle
Glass, cloisonné, gold pigment
Utsunomiya Museum of Art

I-2-19

ミヒャエル・ボヴォルニー
花器
1914年
製造:レッツ・ヴイトヴェ・ガラス工房、クロースターミューレ
ガラス
宇都宮美術館
Michael Powolny
Vase
1914
Manufacturer: Lötzt Witwe, Klostermühle
Glass
Utsunomiya Museum of Art

I-2-20

ダゴベルト・ベヒェ
蓋付きの物入れ
1912年
陶、釉薬
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
Container with Lid
1912
Ceramic, glaze
Iwami Art Museum

I-2-21

ダゴベルト・ベヒェ
蓋付きの物入れ
1920-21年
鍛金、銀
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
Container with Lid
1920-21
Hammered, silver
Iwami Art Museum

I-2-22

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:ガンジスの花
1914年頃
製造:タバーテンシュミット、ウィーン
プリント、紙
豊田市美術館
Dagobert Peche
WW-Wallpaper “Gangesblüten (Flowers of the Ganges)”
c. 1914
Manufacturer: Tapetenschmidt, Vienna
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-23

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:楽園
1914年頃
プリント、紙
豊田市美術館
Dagobert Peche
WW-Wallpaper “Paradies (Paradise)”
c. 1914
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-24

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:星
1922年頃
製造:フランマースハイム&シュタインマン社、ケルン
プリント、紙
Dagobert Peche
WW-Wallpaper “Der Stern (The Star)”
c. 1922
Manufacturer: Flammersheim & Steinmann, Köln
Print, paper

I-2-25

マリア・リカルツ=シュトラウス
ウィーン工房壁紙:スコットランド
1923年頃
プリント、紙
Maria Likarz-Strauss
WW-Wallpaper “Schottland (Scotland)”
c. 1923
Print, paper

I-2-26

絵本
1915年頃
発行:ウィーン工房
リノカット、手彩色、紙、手刷りマーブル紙、絹紐

Picture Book
c. 1915
Publisher: Wiener Werkstätte
Linocut, hand-coloured, paper, handmade marble paper, silk ribbon

I-2-27

ウィーン工房ポスター図案
1917年
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAKーオーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Wiener Werkstätte Poster
1917
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-28

ガラス花器図案
1917年頃
墨、鉛筆、紙
MAKーオーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Glass Vase
c. 1917
India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-29

上野リチ・リックス（装飾）／ヨーゼフ・ホフマン（形）
果物皿図案
1924年
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAKーオーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (decoration) / Josef Hoffmann (shape)
Design for Fruit Tray
1924
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-30

上野リチ・リックス（装飾）／ヨーゼフ・ホフマン（形）
花器図案
1924年頃
グアッシュ、鉛筆、紙
MAKーオーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (decoration) / Josef Hoffmann (shape)
Design for Flower Tray
c. 1924
Gouache, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-31

上野リチ・リックス（装飾）／ヨーゼフ・ホフマン（形）
リキュールグラス
1929年 [1917年（形）／1929年（装飾）]
製造:ウィーン工房
光学吹きガラス、エナメル彩
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (decoration) / Josef Hoffmann (shape)
Liqueur Glasses
1929 [1917 (shape) / 1929 (decoration)]
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Optical brown glass, enamel paint

ウィーン工房テキスタイル部門
The Textile Department of the Wiener Werkstätte

I-2-32

エドゥアルト・ヴィマー=ヴィスグリル（家具・テキスタイル）
ラウンジセット [ウィーン工房テキスタイル:ザンクト・ファイト]
1912年
製造:(家具)レオポルト・レーヴィ社、ハンブルク=アルトナ、(テキスタイル)ウィーン工房
木、ラッカー、布
宇都宮美術館
Eduard Wimmer-Wisgrill (furniture, textile)
Lounge Table and Chairs [WW-Textile “St. Veit”]
1912
Manufacturer: (furniture) Leopold Levi, Hamburg-Altona. (textile) Wiener Werkstätte
Wood, lacquer, fabric
Utsunomiya Museum of Art

I-2-33

ヨーゼフ・ホフマン
ウィーン工房テキスタイル:狩猟用鷹
1910-11年
製造:ウィーン工房
プリント（型染）、白麻
京都服飾文化研究財団、ヴォルフガンダ・ルフ氏寄贈
Josef Hoffmann
WW-Textile “Jagdfalke (Falcon)”
1910-11
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print (stencil), white linen
The Kyoto Costume Institute, Gift of Mr. Wolfgang Rouff

I-2-34

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:タチジャコソウ
1911年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Dagobert Peche
Design for WW-Textile “Thymian (Thyme)”
1911
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-35

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:オルフェウス
1911年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Dagobert Peche
Design for WW-Textile “Orpheus”
1911
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-36

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房テキスタイル:オルフェウス
1911-13年
プリント、絹
MAKーオーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Dagobert Peche
WW-Textile “Orpheus”
1911-13
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-37

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房テキスタイル:ブンダーバウム（驚きの木）
1911-16年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン
プリント、絹
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
WW-Textile “Wunderbaum (Miracle Tree)”
1911-16
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna
Print, silk
Iwami Art Museum
*後期展示／Second period

I-2-38

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房テキスタイル:パン（牧神）
1919年
プリント（型染）、白絹
京都服飾文化研究財団
Dagobert Peche
WW-Textile “Pan”
1919
Print (stencil), white silk
The Kyoto Costume Institute

I-2-39

エマ・ミュルナー
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:エレン・ベッツ
1910-18年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミノニアン・デザイン・ミュージアム、スミノニアン協会
Emma Müllner
Design for WW-Textile “Ellen Petz”
1910-18
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-40

レオポルト・バラダイザー
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ヴェラ
制作年不詳
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミノニアン・デザイン・ミュージアム、スミノニアン協会
Leopold Paradesier
Design for WW-Textile “Vera”
Date unknown
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-26 ————— **I-2-40**

I-2-41

ユリウス・ツィムベル
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:パイアー
1925年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Julius Zimpel
Design for WW-Textile “Bahia”
1925
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-42

ユリウス・ツィムベル
ウィーン工房テキスタイル・見本:パイアー
1925-32年
製造:ウィーン工房
プリント、絹、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Julius Zimpel
WW-Textile Sample “Bahia”
1925-32
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-43

マリア・リカルツ＝シュトラウス
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:エープロ
1926年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Maria Likarz-Strauss
Design for WW-Textile “Ebro”
1926
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second periof

I-2-44

ミッツィィ・フリートマン＝オッテン
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-45

作者不詳
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、鉛筆、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, pencil, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-41

I-2-46

作者不詳
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-47

作者不詳
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、鉛筆、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, pencil, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-48

作者不詳
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-49

作者不詳
ウィーン工房テキスタイル・デザイン
制作年不詳
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Anonymous
Design for WW-Textile
Date unknown
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-50

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:アルヒバルト
1913-17年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Design for WW-Textile “Archibald”
1913-17
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-51

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:稲光
1913-22年

グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会

Design for WW-Textile
“Wetterleuchten (Lightning)”
1913-22
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-52

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ガラス葡萄
1913-22年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会

Design for WW-Textile “Glastraube (Glass Grapes)”
1913-22
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Instiution

I-2-53

ウィーン工房テキスタイル:タナグラ
1916年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン／オーストリア織物印刷工房、A.G.M.B. ノイマンズ・ズェーネ、ウィーン／テルチャー&レヴィ、ウィーン
プリント、綿
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Tanagra”
1916
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Österreichische Weberei und Druckerei A.G.M.B Neumann’s Söhne, Vienna / Teltscher & Löwy, Vienna
Print, cotton
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-54

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ギザギザ・バンド
1922年
グアッシュ、紙
豊田市美術館

Design for WW-Textile “Zackenband (Jagged Bands)”
1922
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-55

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:野の花
1922年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Waldblume (Wildflower)”
1922
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-56

ウィーン工房テキスタイル:野の花
1922年

プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Waldblume (Wildflower)”
1922
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-57

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:夏の風
1922年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Design for WW-Textile “Sommerwinde (Summer Wind)”
1922
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-58

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:6月の花
1923年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Design for WW-Textile “Juniblume (June Flowers)”
1923
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-59

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:農作物
1923年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Feldfrüchte (Crops)”
1923
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-60

ウィーン工房テキスタイル:農作物
1923-28年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン／ヴァルター・ヘンデル社、ウィーン
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Feldfrüchte (Crops)”
1923-28
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Walter Haendel & Co., Berlin
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-61

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:苔の花
1924年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Moosblumen (Moss Flowers)”
1924
Gouache, paper

Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

I-2-62

ウィーン工房テキスタイル:苔の花
1924-30年
製造:アレクサンダー・ゴルトアルバイター、ウィーン／グスタフ・ツィークラー、ウィーン／フリートラー& Dr. テルチャー AMA、ウィーン／テルチャー&レヴィ、ウィーン
プリント、絹、ウール
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Moosblumen (Moss Flowers)”
1924-30
Manufacturer: Alexander Goldarbeiter, Vienna / Gustav Ziegler, Vienna / Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna / Teltscher & Löwy, Vienna
Print, silk, wool
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-63

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ピアリッツ
1924年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Biarritz”
1924
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-64

ウィーン工房テキスタイル:ピアリッツ
1924-26年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン／テルチャー&レヴィ、ウィーン
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Biarritz”
1924-26
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Teltscher & Löwy, Vienna
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-65

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:マルタ
1925年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Malta”
1925
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*前期展示／First period

I-2-66

ウィーン工房テキタイトル:マルタ
1925-29年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Malta”
1925-29
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-67

上野リチ・リックス (?)／ゲルトルート・ヘヒスマン (?)
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ノバI
1925年
グラフィイト、トレーシングペーパー
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (?) / Gertrud Höchsmann (?)
Design for WW-Textile “Bali”
1925
Graphite, tracing paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-68

上野リチ・リックス (?)／ゲルトルート・ヘヒスマン (?)
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ノバI
1925年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイット スミソニアン・デザイン・ミュージアム、スミソニアン協会
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (?) / Gertrud Höchsmann (?)
Design for WW-Textile “Bali”
1925
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

I-2-69

上野リチ・リックス (?)／ゲルトルート・ヘヒスマン (?)
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ノバI
1925年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (?) / Gertrud Höchsmann (?)
Design for WW-Textile “Bali”
1925
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-70

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:ダフネ
1918年
製造:ウィーン工房
プリント、紙
豊田市美術館
Dagobert Pechе
WW-Wallpaper “Daphne”
1918
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-70

ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:ダフネ
1918年
製造:ウィーン工房
プリント、紙
豊田市美術館
Dagobert Pechе
WW-Wallpaper “Daphne”
1918
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art

I-2-71

ウィーン工房（編）／マティルデ・フレークルほか（画）『ウィーン・ファッション 1914/15』（1号）1914/15年
発行:エドゥアルト・コズマク、ウィーン
リノカット、木版、手彩色、和紙

Wiener Werkstätte (ed.) / Mathilde Flögl and others (ill.)
Mode Wien 1914/15 (Vienna Fashion 1914/15) (vol. 1)
1914/15
Publisher: Eduard Kosmack, Vienna
Linocut, woodblock print, hand-colouring, Japanese paper
(1) マリア・リカルツ=シュトラウス Maria Likarz-Strauss
(2) イレーネ・シャシュル Irene Schaschl
(3) エドゥアルト・ヴィマー=ヴィスグリル Eduard Wimmer-Wisgrill

I-2-72

ウィーン工房（編）／マティルデ・フレークルほか（画）『ウィーン・ファッション 1914/15』（4号）1914/15年
発行:エドゥアルト・コズマク、ウィーン
リノカット、木版、手彩色、和紙

Wiener Werkstätte (ed.) / Mathilde Flögl and others (ill.)
Mode Wien 1914/15 (Vienna Fashion 1914/15) (vol. 4)
1914/15
Publisher: Eduard Kosmack, Vienna
Linocut, woodblock print and hand-colouring, Japanese paper

- グレーテ・フォン・ノエ Grete von Noé
- ダゴベルト・ベビエ Dagobert Peche
- フリッツィ・レーヴ Fritzi Löw
- 上野リチ・リックス Felice [Lizzi] Rix-Ueno
- イレーネ・シャシュル Irene Schaschl

I-2-73

ウィーン工房（編）／マティルデ・フレークルほか（画）『ウィーン・ファッション 1914/15』（5号）1914/15年
発行:エドゥアルト・コズマク、ウィーン
リノカット、木版、手彩色、和紙

Wiener Werkstätte (ed.) / Mathilde Flögl and others (ill.)
Mode Wien 1914/15 (Vienna Fashion 1914/15) (vol. 5)
1914/15
Publisher: Eduard Kosmack, Vienna
Linocut, woodblock print and hand-colouring, Japanese paper

- グレーテ・フォン・ノエ Grete von Noé
- イレーネ・シャシュル Irene Schaschl
- 上野リチ・リックス Felice [Lizzi] Rix-Ueno
- マリア・リカルツ=シュトラウス Maria Likarz-Strauss
- フリッツィ・レーヴ Fritzi Löw

I-2-74

ウィーン工房（編）／マティルデ・フレークルほか（画）『ウィーン・ファッション 1914/15』（7号）1915年
発行:エドゥアルト・コズマク、ウィーン
リノカット、木版、手彩色、和紙
島根県立石見美術館

Wiener Werkstätte (ed.) / Mathilde Flögl and others (ill.)
Mode Wien 1914/15 (Vienna Fashion 1914/15) (vol. 7)
1915
Publisher: Eduard Kosmack, Vienna
Linocut, woodblock print and hand-colouring, Japanese paper
Iwami Art Museum
(1) イレーネ・シャシュル Irene Schaschl
(2) ゲルトルート・ヴァインベルガー Gertrud Weinberger
(3) ガビ・メシュル Gabi Möschl
(4) アニー・シュレーダー Anny Schröder
(5) イレーネ・シャシュル《絹製夏用ドレス》Irene Schaschl
“Silk Summer Dress”
(6) フリッツィ・レーヴ《半袖ベスト》Fritzi Löw
“Waistcoat with Half-sleeves”
*(1)(2)(3) 前期展示／First period
*(4)(5)(6) 後期展示／Second period

I-2-75

マリア・リカルツ=シュトラウス [無題]
1916年
水彩、紙
島根県立石見美術館
Maria Likarz-Strauss [Untitled]
1916
Watercolour, paper
Iwami Art Museum
*前期展示／First period

I-2-76

マリア・リカルツ=シュトラウス [無題]
1916年
水彩、紙
島根県立石見美術館
Maria Likarz-Strauss [Untitled]
1916
Watercolour, paper
Iwami Art Museum
*後期展示／Second period

I-2-77

ロツテ・カルムほか『ある婦人の生活』（1号）1916年
木版、手彩色、紙
島根県立石見美術館

Lotte Calm and others
Das Leben einer Dame Wien 1916 (A Lady’s Life 1916) (vol. 1)
1916
Woodblock print, hand-colouring, paper
Iwami Art Museum
(1) アニー・シュレーダー《浴室にて》Anny Schröder “In the Bathroom”
(2) イレーネ・シャシュル Irene Schaschl
(3) ガビ・メシュル Gabi Möschl
(4) ヒルダ・イエッサー《オーストリア工作連盟販売所》Hilda Jesser “Sales Shop of the Austrian Werkbund”
(5) ロツテ・カルム《公園での散歩》

Lotte Calm “Walking in the Park”
(6) ヒルダ・イエッサー Hilda Jesser
(7) アニー・シュレーダー《バー》Anny Schröder “Bar”
(8) 上野リチ・リックス Felice [Lizzi] Rix-Ueno
(9) ロツテ・カルム《靴店にて》Lotte Calm “In the Shoes Shop”
(10) グレーテ・フォン・ノエ Grete von Noé
(11) ヴァリイ・ヴィーゼルティアー《莊園にて》Vally Wieselthier “In the Manor”
(12) ヴァリイ・ヴィーゼルティアー《動物園にて》Vally Wieselthier “At the Zoo”
(13) イレーネ・シャシュル Irene Schaschl
(14) アニー・シュレーダー Anny Schröder
*(1)(3)(4)(6)(7)(13)(14) 前期展示／First period
*(2)(5)(8)(9)(10)(11)(12) 後期展示／Second period

I-2-78

エドゥアルト・ヴィマー=ヴィスグリル
婦人ブラウス:黒地に白い刺繍
1911年頃
製造:ウィーン工房
絹、木
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Eduard Wimmer-Wisgrill
Women’s Blouse: Black with White Embroidery
c. 1911
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Silk, wood
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-79

作者不詳（ドレス）／上野リチ・リックス（テキスタイル）
デイ・ドレス [ウィーン工房テキスタイル:ダヴォス]
1920年頃 [テキスタイル:1913–17年]
製造:ウィーン工房
プリント、絹ボンジー、木綿（襟、カフス）、絹タフタ（リボン）、4枚接ぎ（オーバースカート）
京都服飾文化研究財団
Anonymous (dress) / Felice [Lizzi] Rix-Ueno (textile)
Day Dress [WW-Textile “Davos”]
c. 1920 [textile: 1913–17]
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Pirnt, silk pongee, cotton (collar and cuffs), silk taffeta (bow tie), four-panel overskirt
The Kyoto Costume Institute
*京都会場のみ展示／Displayed in Kyoto only

I-2-80

マリア・リカルツ=シュトラウス
ファッション・デザイン:上野リチ・リックスによるウィーン工房テキスタイル「ダヴォス」を使ったドレス
1927年
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Maria Likarz-Strauss
Fashion Design: Dress in WW-Textile “Davos” designed by Felice Rix-Ueno
1927
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-81

作者不詳（ドレス）／マティルデ・フレークル（テキスタイル）
室内着 [ウィーン工房テキスタイル:ホビー]
1928年頃

製造:ウィーン工房
プリント、絹（羽二重）、キモノ袖、キモノ風襟
京都服飾文化研究財団
Anonymous (dress) / Mathilde Flögl (textile)
Dressing Gown [WW-Textile “Hobby”]
c. 1928
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk (habutae), kimono style
The Kyoto Costume Institute
*東京会場のみ展示／Displayed in Tokyo only

I-2-82

マックス・スニシェク（ドレス、テキスタイル）
ドレス [ウィーン工房テキスタイル:ピール]
1928年頃
製造:ウィーン工房
プリント、絹
島根県立石見美術館
Max Snischek (dress, textile)
Dress [WW-Textile “Biel”]
c. 1928
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk
Iwami Art Museum
*京都会場のみ展示／Displayed in Kyoto only

I-2-83

マックス・スニシェク（ドレス、テキスタイル）
ドレス [ウィーン工房テキスタイル:ゼレニカ]
1929年
製造:ウィーン工房
プリント、絹
島根県立石見美術館
Max Snischek (dress, textile)
Dress [WW-Textile “Zelenika”]
1929
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk
Iwami Art Museum
*東京会場のみ展示／Displayed in Tokyo only

I-2-84

ダゴベルト・ベビエ
ブローチ
1916年
シルバー、象牙
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
Brooch
1916
Silver, ivory
Iwami Art Museum

I-2-85

ダゴベルト・ベビエ
ペンダント
1919年
彫刻、象牙
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
Pendant
1919
Carving, ivory
Iwami Art Museum

I-2-86

ダゴベルト・ベビエ
ネックレス
1919年
ビーズ
島根県立石見美術館
Dagobert Peche
Necklace
1919
Beads
Iwami Art Museum
*後期展示／Second period

I-2-87

ネックレスのデザイン
1930年以前
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Necklace
Pre 1930
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-88

作者不詳
バングル
1930年頃
銀
島根県立石見美術館
Anonymous
Bangle
c. 1930
Silver
Iwami Art Museum

I-2-89

ヨーゼフ・ホフマン
ハンドバッグ
1910年 [製作:1918–25年]
製造:ウィーン工房
革、絹、真鍮
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Josef Hoffmann
Handbag
1910 [produced: 1918–25]
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Leather, silk, brass
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

I-2-90

マリア・リカルツ=シュトラウス
巾着バッグ
1916年 [製作:1919年]
製造:オーストリア家内産業、ウィーン
ビーズ、絹
島根県立石見美術館
Maria Likarz-Strauss
Bag
1916 [produced: 1919]
Manufacturer: Österreichische Hausindustrie, Vienna
Glass beads, silk
Iwami Art Museum
*前期展示／First period

I-2-91

上野リチ・リックス（巾着バッグ）／マティルデ・フレークル（テキスタイル）
ビーズ巾着バッグ [裏地はウィーン工房テキスタイル:セヴィーリヤ]
1919–21年
製造:オーストリア家内産業、ウィーン
ビーズ、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (bag) / Mathilde Flögl (textile)
Opal, Striped Bead Bag [Lined with WW-Textile “Seville”]
1919–21
Manufacturer: Österreichische Hausindustrie, Vienna
Glass beads, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

妹、キティ・リックス Lizzi’s Sister, Kitty Rix

I-2-92
キティ・リックス
花瓶
1927年
製造:ウィーン工房
陶、釉薬
Kitty Rix
Vase
1927
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Red pottery, polychrome glaze

I-2-93

キティ・リックス
騎手と二頭の馬
1928年
製造:ウィーン工房
陶、釉薬
個人蔵
Kitty Rix
Two Horses with Riders
1928
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Red pottery, polychrome glaze
Private Collection

I-2-94

キティ・リックス
メリーゴーランド
1929年
製作:キティ・リックス
陶、釉薬
個人蔵
Kitty Rix
Carousel
1929
Maker: Kitty Rix
Red pottery, polychrome glaze
Private Collection

第II章：日本との出会い——新たな人生、新たなファンタジー

Chapter II: Encounter with Japan — New Life, New Fantasy

II-1 ウィーンと日本——伊三郎との出会い Vienna and Japan — Meeting Isaburo Ueno

ウィーンと日本 Vienna and Japan

II-1-01

菊川英山（画）
ポスター「分離派 オーストリア造形芸術家協会 第6回美術展」
1900年頃
印刷:アルベルト・ベルガー、ウィーン
カラーリトグラフ、紙
Eizan Kikukawa (ill.)
Poster <Secession / Vereinigung Bildender Künstler Österreichs / VI. Kunstausstellung> (Secession / The Union of Austrian Artists / Sixth Art Exhibition)
c. 1900
Printing: Albert Berger, Vienna
Colour lithograph, paper

II-1-02

グスタフ・クリムト
『ヴェル・サクルム』のための書籍装飾
[[『ヴェル・サクルム』第1年次第3号24頁]
1898年
印刷、紙
Gustav Klimt
Illustration for *Ver Sacrum* [*Ver Sacrum*, vol. 1, no. 3, p. 24]
1898
Print, paper

II-1-03

作者不詳
型紙:七宝繋ぎ
19世紀
突彫、渋紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Anonymous
Katagami (Japanese Stencil Paper): *Shippō Tsunagi* (Overlapping circles)
19 C.
Tsukibori (thrust carving), paper treated with persimmon tannin
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-04

コロマン・モーザー
『平面装飾』[[『ディ・クヴェレ（泉）』第3巻]
[1902年]
発行:マルティン・ゲルラハ出版、ウィーン／ライブツイヒ
カラーリトグラフ、印刷、紙
Koloman Moser
Flächenschmuck [*Die Quelle*, Mappe 3] (Surface

Ornament [The Source, Portfolio 3])
[1902]
Publisher: Martin Gerlach & Co., Vienna and Leipzig
Colour lithograph, print, paper
(1)床張:ファンタズス Floor Covering “Phantasmus”
(2)壁面装飾:12月 Wall Decoration “December”
(3)絹織物:アルレット Silk Weaving “Arlette”
(4)壁紙:仮面 Wallpaper “Masken (Masks)”
(5)家具用布地:月の花 Furniture Fabric “Mondblume (Moonflower)”
(6)見返し用紙:鴉の大群 Endpaper “Die Tausend Raben (A Thousand Ravens)”

II-1-05
作者不詳
型紙:木賊
19世紀
縞彫、突彫、糸入れ、渋紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Anonymous
Katagami (Japanese Stencil Paper): *Tokusa* (Horsetail)
Shimabori (stripe carving), *tsukibori* (thrust carving), *itoire* (insertion of threads), paper treated with persimmon tannin
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-06

ヨーゼフ・ホフマン
ウィーン工房テキスタイル:滝
1910-12年
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Josef Hoffmann
WW-Textile “Wasserfall (Waterfall)”
1910-12
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-07

作者不詳
型紙:松葉
19世紀
突彫、糸入れ、渋紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Anonymous
Katagami (Japanese Stencil Paper): Pine Needles
19 C.
Tsukibori (thrust carving), *itoire* (insertion of threads), paper treated with persimmon tannin
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-08

マリア・リカルツ=シユトラウス
ウィーン工房テキスタイル:剣の緒
1923年
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Maria Likarz-Strauss
WW-Textile “Portepee (Sword knots)”
1923

Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-09

作者不詳
型紙:滝に紅葉
19世紀
突彫、道具彫、渋紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

Anonymous
Katagami (Japanese Stencil Paper): Waterfall with Autumn Leaves
19 C.
Tsukibori (thrust carving), *dōgubori* (tool punching), paper treated with persimmon tannin
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-10

マックス・スニシェク
ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ナイアガラ
1929年以前
グアッシュ、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Max Snischek
Design for WW-Textile “Niagara”
Pre 1929
Gouache, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

リチと日本 Lizzi and Japan

II-1-11

ウィーン工房テキスタイル:日本の国
1923-28年
製造:フリートラー& Dr. テルチャー AMA、ウィーン／グスタフ・ツイークラー、ウィーン
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Japanland (The Land of Japan)”
1923-28
Manufacturer: Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna / Gustav Ziegler, Vienna
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-12
ウィーン工房テキスタイル:東京
1924年
製造:グスタフ・ツイークラー、ウィーン／テルチャー&レヴィ、ウィーン
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Tokio (Tokyo)”
1924
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Teltscher & Löwy, Vienna

Print, cotton
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-13

ウィーン工房テキスタイル「東京」によるクッション・デザイン
1925年頃
グアッシュ、墨、鉛筆、紙

MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

Design for Cushion in WW-Textile “Tokio (Tokyo)”
c. 1925
Gouache, India ink, pencil, papaer
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-14

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:九州
1927年頃
グアッシュ、鉛筆、墨、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for WW-Textile “Kyushu”
c. 1927
Gouache, pencil, India ink, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-15

ウィーン工房テキスタイル・見本:九州
1927-32
製造:ウィーン工房
プリント、絹、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile Sample “Kyushu”
1927-32
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Print, silk, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-16

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:日本
1929年頃
グアッシュ、鉛筆、墨、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for WW-Textile “Nihon (Japan)”
c. 1929
Gouache, pencil, India ink, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-17

ウィーン工房テキスタイル:日本
1929年
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Nihon (Japan)”
1929
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-18

ウィーン工房テキスタイル:さくら
1926-29年
製造:グスタフ・ツイークラー、ウィーン／フリートラー& Dr. テルチャー AMA、ウィーン／テルチャー&レヴィ、ウィーン
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Kirschblüte (Cherry Blossoms)”
1926-29

Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna / Teltscher & Löwy, Vienna

Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-1-20

ホテル・白いカフェテラス
1929年頃
水彩、鉛筆、紙
Hotel, White Café Terrace
c. 1929
Watercolour, pencil, paper

II-1-21

ヨーロッパ最後の港
制作年不詳
水彩、インク、鉛筆、紙
The Last Port in Europe
Date unknown
Watercolour, ink, pencil, paper

II-2

II-2 ウィーンと京都——国境を越えるデザイン Vienna and Kyoto —Design Crossing Borders

ウィーン工房の一員として At the Wiener Werkstatte

II-2-01

マティルデ・フレークル（編）／ヴァリィ・ヴィーゼルティアー、グドロン・パウデিশュ（装丁）
『ウィーン工房:近代工芸とその歩み』
1929年
発行:クリスタル出版、ウィーン／印刷:J. ゲルスト=マイヤー、ウィーン
印刷、紙
豊田市美術館

Mathilde Fl gl (ed.) / Vally Wieselthier, Gudrun Baudisch (book design)
Die Wiener Werkstatte 1903-1928 : Modernes Kunstgewerbe und sein Weg (The Vienna Workshops 1903-1928: The Evolution of Modern Applied Arts)
1929
Publisher: Krystall Verlag, Vienna / Printing: J. Gerst-Mayer, Vienna

Print, paper
Toyota Municipal Museum of Art

II-2-02

ウィーン工房壁紙:夏の平原
1928年

製造:ザルブラ社、グレンツァハ=ヴァイレン、ドイツ
プリント、インク、紙

WW-Wallpaper “Sommerfeld (Summer Field)”
1928
Manufacturer: Salubra, Grenznach-Wyhlen, Germany
Print, ink, paper

II-2-03

ウィーン工房壁紙:そらまめ
1928年
製造:ザルブラ社、グレンツァハ=ヴァイレン、ドイツ
プリント、インク、紙

WW-Wallpaper “Soede-Wicken (Broad Beans)”
1928
Manufacturer: Salubra, Grenznach-Wyhlen, Germany
Print, ink, paper

II-2-04

ウィーン工房壁紙:芥子
1928年
製造:ザルブラ社、グレンツァハ=ヴァイレン、ドイツ
プリント、インク、紙

WW-Wallpaper “Mohn (Poppies)”
1928
Manufacturer: Salubra, Grenznach-Wyhlen, Germany
Print, ink, paper

II-2-05

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:紫カーネーション
1924年
グアッシュ、紙
クーバー・ヒューイットスミノニアン・デザイン・ミュージアム、スミノニアン協会
Design for WW-Textile “Purpurnelke (Purple Carnations)”
1924
Gouache, paper
Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum, Smithsonian Institution

II-2-06

ウィーン工房テキスタイル:紫カーネーション
1924年
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Purpurnelke (Purple Carnations)”
1924
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II-2-07

マリア・リカルツ=シユトラウス
ファッション・デザイン:上野リチ・リックスによるウィーン工房テキスタイル「紫カーネーション」のモーニングガウンまたは着物
1927年
グアッシュ、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

II-1-01——— II-1-12

II-1-12——— II-2-07

Maria Likarz-Strauss
Fashion Design: Morning Gown or Kimono in WW-Textile "Purpurnelke (Purple Carnations)" designed by Felice Rix-Ueno 1927
Gouache, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-08

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ユスフ 1923年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile "Jussuf" 1923
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*第I章にて展示（前期展示）／Displayed in Chapter I (First period)

II–2-09

ウィーン工房テキスタイル:ユスフ 1923–26年
製造:オーストリア織物印刷所 A.G.M.B. ノイマンズ・ズェーネ、ウィーン／ヴァルター・ヘンデル社、ウィーン
プリント、綿
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile "Jussuf" 1923–26
Manufacturer: Österreichischer Weberei und Druckerei A.G.M.B. Neumann’s Söhne, Vienna / Walter Haendel & Co., Vienna
Print, cotton
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-10

ウィーン工房テキスタイル・色見本:薔薇園 1927年
製造:ウィーン工房
不透明水彩、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Colour Sample for the WW-Textile: "Rosenhein (Rose Garden)" 1927
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Body colour, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-11

ウィーン工房テキスタイル:薔薇園 1927–32年
製造:グスタフ・ツィークラー、ウィーン／フリートラー& Dr. テルチャー AMA、ウィーン
プリント、綿
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile "Rosenhain (Rose Garden)" 1927–32
Manufacturer: Gustav Ziegler, Vienna / Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna
Print, cotton
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-12

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:アネモネ 1927年頃
グアッシュ、水彩、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

Design for WW-Textile “Anemone (Anemones)” c. 1927
Gouache, watercolour, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-13

ウィーン工房テキスタイル・見本:アネモネ 1927–31年
製造:フリートラー&Dr. テルチャー AMA、ウィーン／グスタフ・ツィークラー、ウィーン／vorm. A. クラヴェル &フリッツ・リンデンマイヤー FAG／染色&光沢仕上げ・協会、バーゼル
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile Sample “Anemone (Anemones)” 1927–31
Manufacturer: Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna / Gustav Ziegler, Vienna / vorm. A. Clavel & Fritz Lindenmeyer FAG / Färberei & Appretur-Gesellschaft, Basel
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-14

マクシミリアン・スニシュク
ファッション・デザイン:上野リチ・リックスのウィーン工房テキスタイル「アネモネ」を使ったドレス 1928年
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Maximilian Snischek
Fashion Design: Dress in WW-Textile “Anemone (Anemones)” designed by Felice Rix-Ueno 1928
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-15

黒地に鮮やかな葉を刺繍したクッションのためのデザイン 1927年
グアッシュ、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Cushion with Embroidered Coloured Leaves on a Black Ground 1927
Gouache, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-16

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:ドニエストル川 1926年
グアッシュ、紙
豊田市美術館
Design for WW-Textile “Dnjestr (The Dniester)” 1926
Gouache, paper
Toyota Municipal Museum of Art
*後期展示／Second period

II–2-17

ウィーン工房テキスタイル:ドニエストル川 1926–28年
製造:フリートラー&Dr. テルチャー AMA、ウィーン／グスタフ・ツィークラー、ウィーン
プリント、絹
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
WW-Textile “Dnjestr (The Dniester)”

1926–28
Manufacturer: Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna / Gustav Ziegler, Vienna
Print, silk
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-18

ウィーン工房テキスタイル・デザイン:クレムリン 1929年頃
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for WW-Textile “Kreml (Kremlin)” c. 1929
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-19

ウィーン工房テキスタイル:クレムリン 1929年
製造:フリートラー&Dr. テルチャー AMA、ウィーン
プリント、絹
島根県立石見美術館
WW-Textile “Kreml (Kremlin)” 1929
Manufacturer: Friedler & Dr. Teltscher AMA, Vienna
Print, silk
Iwami Art Museum
*前期展示／First period

II–2-20

上野リチ・リックス（七宝）／ヨーゼフ・ホフマン（形）七宝飾り手箱 1929年
製造:ウィーン工房
七宝、真鍮、黒檀
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Felice [Lizzi] Rix-Ueno (email) / Josef Hoffmann (shape)
Box with Cloisonné Decoration 1929
Manufacturer: Wiener Werkstätte
Cloisonné, brass, ebony
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-21

女性用シガレットケース 1929年
製造:ウィーン工房／ゲオルク・リヒトシャイトル、ウィーン
革、ローン革、ウール、オパール
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Lady’s Cigarette Case 1929
Manufacturer: Wiener Werkstätte / Georg Lichtscheidl, Vienna
Leather, roan leather, wool, opal
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-22

シガレットケースのデザイン 1929年以前
グアッシュ、墨、鉛筆、革、紙、絹糸
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Cigarette Case Pre 1929
Gouache, India ink, pencil, leather, paper, silk threads
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-23

ボンボニエールのデザイン 1926年頃
グアッシュ、墨、鉛筆、コピー鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

Design for Bonbonnière c. 1926
Gouache, India ink, pencil, indelible pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-24

テールクロスのデザイン 1927年頃
グアッシュ、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Table Cloth c. 1927
Gouache, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-25

七宝宮のデザイン 1929年頃
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Cloisonné Box c. 1929
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-26

香水瓶のデザイン 1931年以前
グアッシュ、墨、鉛筆、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for Perfume Bottle Pre 1931
Gouache, India ink, pencil, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-27

ゴブラン織バッグのデザイン 1931年以前
グアッシュ、鉛筆、墨、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン

Design for Gobelins-tapestry Bag Pre 1931
Gouache, pencil, India ink, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

II–2-28

ウィーン工房の販売所／見本市売店デザイン 1929–30年
グアッシュ、鉛筆、墨、紙
MAK—オーストリア応用芸術博物館、ウィーン
Design for the Sales Room / Stand at the Trade Fair of the Wiener Werkstätte 1929–30
Gouache, pencil, India ink, paper
MAK – Museum of Applied Arts, Vienna

京都でのデザイン・ワーク Design Work in Kyoto

II–2-29

プリント服地デザイン:キャンディ(1) 1925–35年頃
水彩、鉛筆、紙

Printed Dress-Fabric Design “Candy” (1) c. 1925–35
Watercolour, pencil, paper

II–2-30

プリント服地デザイン:キャンディ(2) 1925–35年頃
水彩、鉛筆、紙

Printed Dress-Fabric Design “Candy” (2) c. 1925–35
Watercolour, pencil, paper

II–2-31

プリント服地デザイン:ボンボン（1） 1925–35年頃
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Dress-Fabric Design “Bonbons” (1) c. 1925–35
Watercolour, ink, pencil, paper

II–2-32

プリント服地デザイン:ボンボン（2） 1925–35年頃
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Dress-Fabric Design “Bonbons” (2) c. 1925–35
Watercolour, ink, pencil, paper

II–2-33

プリント服地デザイン:ボンボン（3） 1925–35年頃
水彩、鉛筆、紙
Printed Dress-Fabric Design “Bonbons” (3) c. 1925–35
Watercolour, pencil, paper

II–2-34

プリント布地デザイン [木立] 1925–35年頃
水彩、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Grove] c. 1925–35
Watercolour, pencil, paper

II–2-35

プリント地デザイン:貝の海辺 1925–35年頃
水彩、インク、紙
Printed Textile Design “Shellfish Beach” c. 1925–35
Watercolour, ink, paper

II–2-36

プリント地デザイン [野原] 1925–35年頃
水彩、鉛筆、紙

Printed Textile Design [Fields] c. 1925–35
Watercolour, pencil, paper

II–2-37

プリント布地デザイン [格子柄1] 1925–35年頃
カラージュ、色紙、色鉛筆、鉛筆、トレーシングペーパー、厚紙

Printed Textile Design [Plaid Pattern 1] c. 1925–35
Collage, coloured paper, coloured pencil, pencil, tracing paper, cardboard

II–2-38

プリント布地デザイン [格子柄2] 1925–35年頃
水彩、紙

Printed Textile Design [Plaid Pattern 2] c. 1925–35
Watercolour, paper

II–2-39

イースター用ボンボン容れのデザイン（1） 1925–35年頃
水彩、鉛筆、紙

Design for Easter Bonbonnière (1) c. 1925–35
Watercolour, pencil, paper

II–2-40

イースター用ボンボン容れのデザイン（2） 1925–35年頃
水彩、鉛筆、紙
Design for Easter Bonbonnière (2) c. 1925–35
Watercolour, pencil, paper

II–2-41

イースター・エッグ飾りのデザイン 1925–35年頃
水彩、鉛筆、紙
Design for Easter Egg Decoration c. 1925–35
Watercolour, pencil, paper

II–2-42

イースター用砂糖菓子のデザイン:家鴨 1925–35年頃
水彩、鉛筆、紙
Design for Confectionery “Osternente (Easter Duck)” c. 1925–35
Watercolour, pencil, paper

II–2-43

木製独楽のデザイン 1925–35年頃
水彩、鉛筆、紙
Designs for Turned Toys, Spinning Tops c. 1925–35
Watercolour, pencil, paper

伊三郎とともに――上野建築事務所の仕事 Collaboration with Isaburo Ueno Architectural Studio

上野伊三郎の自筆の新年賀葉書

Ⅱ-2-44
上野建築事務所
新年賀葉書
1928/29年
印刷、紙
New Year Cards from the Ueno Architectural Studio
1928/29
Print, paper

Ⅱ-2-45
上野建築事務所
柳本邸（京都市）:新築設計投影図
1929年
インク、紙
Ueno Architectural Studio
Perspectival Drawing for the new Yanagimoto House in Kyoto
1929
Ink, paper

Ⅱ-2-46
上野建築事務所
柳本邸（京都市）:新築設計図（1）
1929年
インク、紙
Ueno Architectural Studio
Drawing for the new Yanagimoto House in Kyoto（1）
1929
Ink, paper

Ⅱ-2-47
上野建築事務所
柳本邸（京都市）:新築設計図（2）
1929年
インク、紙
Ueno Architectural Studio
Drawing for the new Yanagimoto House in Kyoto（2）
1929
Ink, paper

Ⅱ-2-48
ウィーン工房壁紙:花園
1928年
製造:ザルブラ社、グレンツァハ=ヴァイレン、ドイツ
プリント、インク、紙
WW-Wallpaper “Blütengarten (Flower Garden)”
1928
Manufacturer: Salubra, Grenznach-Wyhlen, Germany
Print, ink, paper

Ⅱ-2-49
上野伊三郎／上野リチ・リックス
高津邸（西宮市）:室内計画図（1）
1933年
色鉛筆、鉛筆、インク、紙

Isaburo Ueno / Felice [Lizzi] Rix-Ueno
Interior Design for Takatsu House, Nishinomiya（1）
1933
Coloured pencil, lead pencil, ink, paper

Ⅱ-2-50
上野伊三郎／上野リチ・リックス
高津邸（西宮市）:室内計画図（2）
1933年
水彩、銀彩、墨、鉛筆、紙
Isaburo Ueno / Felice [Lizzi] Rix-Ueno
Interior Design for Takatsu House, Nishinomiya（2）
1933
Watercolour, silver pigment, India ink, pencil, paper

Ⅱ-2-51
上野伊三郎／上野リチ・リックス
白波瀬邸（京都市）:応接室計画図（1）
1935年
水彩、銀彩、鉛筆、紙
Isaburo Ueno / Felice [Lizzi] Rix-Ueno
Interior Design for the Living Room of the Shirahase House, Kyoto（1）
1935
Watercolour, silver pigment, pencil, paper

Ⅱ-2-52
上野伊三郎／上野リチ・リックス
白波瀬邸（京都市）:応接室計画図（2）
1935年
水彩、銀彩、鉛筆、紙
Isaburo Ueno / Felice [Lizzi] Rix-Ueno
Interior Design for the Living Room of the Shirahase House, Kyoto（2）
1935
Watercolour, silver pigment, pencil, paper

Ⅱ-2-53
〔花鳥図屏風〕
1935年頃
グアッシュ、金銀箔、紙
〔Folding Screen with Birds, Flowers and Trees〕
c. 1935
Gouache, gold and silver leaf, paper

Ⅱ-2-54
日本インターナショナル建築会（編）
「インターナショナル建築」
1929-33年
印刷、紙
International Architectural Association of Japan（ed.）
International Architecture
1929-33
Print, paper

Ⅱ-2-55
ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:尖端
1922年頃
製造:フランマースハイム&シュタインマン、ケルン
プリント、紙
Dagobert Peche
WW-Wallpaper “Der Spitze (The Peak)”
c. 1922
Manufacturer: Flammersheim & Steinmann, Köln
Print, paper

Ⅱ-2-56
ダゴベルト・ベヒェ
ウィーン工房壁紙:尖端
1922年頃
製造:フランマースハイム&シュタインマン、ケルン
プリント、紙
Dagobert Peche
WW-Wallpaper “Der Spitze (The Peak)”
c. 1922
Manufacturer: Flammersheim & Steinmann, Köln
Print, paper

Ⅱ-2-57
上野伊三郎／上野リチ・リックス
スターバー:内装デザイン（1）
1930年
水彩、鉛筆、紙

Isaburo Ueno / Felice [Lizzi] Rix-Ueno
Interior Design for Star Bar（1）
1930
Watercolour, pencil, paper

Ⅱ-2-58
上野伊三郎／上野リチ・リックス
スターバー:内装デザイン（2）
1930年
水彩、鉛筆、紙
Isaburo Ueno / Felice [Lizzi] Rix-Ueno
Interior Design for Star Bar（2）
1930
Watercolour, pencil, paper

Ⅱ-2-59
上野伊三郎／上野リチ・リックス
スターバー:内装デザイン（3）
1930年
色鉛筆、鉛筆、紙
Isaburo Ueno / Felice [Lizzi] Rix-Ueno
Interior Design for Star Bar（3）
1930
Coloured pencil, lead pencil, paper

Ⅱ-2-60
上野伊三郎／上野リチ・リックス
スターバー:内装デザイン（4）
1930年
色鉛筆、鉛筆、インク、紙
Isaburo Ueno / Felice [Lizzi] Rix-Ueno
Interior Design for Star Bar（4）
1930
Coloured pencil, lead pencil, ink, paper

Ⅱ-2-61
スターバー:壁面装飾デザイン〔果物〕
1930年
水彩、鉛筆、紙
Design for Wall Decoration at Star Bar〔Fruit〕
1930
Watercolour, pencil, paper

Ⅱ-2-62
スターバー:壁面装飾デザイン〔秋の実り〕
1930年
水彩、鉛筆、紙
Design for Wall Decoration at Star Bar〔Autumn Harvest〕
1930
Watercolour, pencil, paper

Ⅱ-2-63
壁面装飾デザイン
1930年頃
水彩、鉛筆、紙
Wall Decoration Design
c. 1930
Watercolour, pencil, paper

群馬県工芸所 Gunma Prefectural Crafts Centre

群馬県立歴史博物館

Ⅱ-2-64
ブルーノ・タウト
ベルトのデッサン
1934-36年
インク、コンテ、パステル、紙
群馬県立歴史博物館

Bruno Taut
Design for Belt
1934-36
Ink, conté, pastel, paper
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-65
ブルーノ・タウト
木製ベルト
1934-36年
製造:群馬県工芸所
木
群馬県立歴史博物館
Bruno Taut
Wooden Belt
1934-36
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Wood
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-66
ブルーノ・タウト
ピクニック・バスケットのデッサン
1934-36年
インク、鉛筆、紙
群馬県立歴史博物館

Bruno Taut
Design for Picnic Basket
1934-36
Ink, pencil, paper
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-67
ブルーノ・タウト
ヤーンバスケット
1934-36年
製造:群馬県工芸所
竹皮
群馬県立歴史博物館

Bruno Taut
Yarn Basket
1934-36
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Bamboo sheath
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-68
ブルーノ・タウト
ボタンのデッサン
1934-36年
インク、コンテ、パステル、鉛筆、紙
群馬県立歴史博物館
Bruno Taut
Design for Buttons
1934-36
Ink, conté, pastel, pencil, paper
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-69
ブルーノ・タウト
竹製ボタン
1934-36年
製造:群馬県工芸所
竹
群馬県立歴史博物館
Bruno Taut
Bamboo Buttons
1934-36
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Bamboo
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-70
ブルーノ・タウト
卵殻モザイク製作指示
1934-36年
インク、鉛筆、紙
群馬県立歴史博物館
Bruno Taut
Instructions to Produce Eggshell Mosaic
1934-36
Ink, pencil, paper
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-71
ブルーノ・タウト
白粉入れ詳細図
1934-36年
インク、鉛筆、紙
群馬県立歴史博物館

Bruno Taut
Detailed Drawing for Powder Case
1934-36
Ink, pencil, paper
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-72
ブルーノ・タウト
モザイク丸形パウダーケース
1934-36年
製造:群馬県工芸所
モザイク、卵殻、漆、木
群馬県立歴史博物館

Bruno Taut
Round Powder Case with Mosaic
1934-36
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Mosaic, eggshell, lacquer, wood
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-73
ブルーノ・タウト
モザイク角形シガレット入れ
1934-36年
製造:群馬県工芸所
モザイク、卵殻、漆、木
群馬県立歴史博物館

Bruno Taut
Square Cigarette Case with Mosaic
1934-36
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Mosaic, eggshell, lacquer, wood
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-74
竹製ボタン・デザイン
1937年
水彩、墨、鉛筆、紙
Bamboo Button Design
1937
Watercolour, India ink, pencil, paper

Ⅱ-2-75
銀漆地螺鈿煙草容れデザイン:源氏香
1937年
水彩、鉛筆、紙
Cigarette Case Design “Genji-ko”
1937
Watercolour, pencil, paper

Ⅱ-2-76
竹製二連籠〔竹製果物籠〕
1936-39年
製造:群馬県工芸所
竹
群馬県立歴史博物館
Two-part Bamboo Basket [Bamboo Fruit Basket]
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Bamboo
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-77
竹製楕円形取っ手付き籠〔サンドイッチトレイ〕
1936-39年
製造:群馬県工芸所
竹
群馬県立歴史博物館
Bamboo Basket with Oval Handle [Sandwich Tray]
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Bamboo
Gunma Prefectural Museum of History

Ⅱ-2-78
竹製三又フォーク
1936-39年
製造:群馬県工芸所
篠竹
群馬県立歴史博物館
Trident Forks
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Shinotake bamboo
Gunma Prefectural Museum of History

II-2-79
竹製トング
1936-39年
製造:群馬県工芸所
篠竹
群馬県立歴史博物館
Bamboo Tongs
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
<i>Shinotake</i> bamboo
Gunma Prefectural Museum of History

II-2-80
こけし:頭で荷を運ぶ女性
1936-39年
製造:群馬県工芸所
手彩色、木
群馬県立歴史博物館
<i>Kokeshi</i> Doll: Woman carrying Package on her Head
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Hand-coloured, wood
Gunma Prefectural Museum of History

II-2-81
こけし:こどもを負ぶう女性
1936-39年
製造:群馬県工芸所
手彩色、木
群馬県立歴史博物館
<i>Kokeshi</i> Dolls: Women carrying Babies on their Backs
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre
Hand-coloured, wood
Gunma Prefectural Museum of History

II-2-82
上野伊三郎
黒漆無地小物入れ
1936-39年
製造:群馬県工芸所
漆、木
群馬県立歴史博物館
Isaburo Ueno
Plain Black Lacquered Accessory Case
1936-39
Manufacturer: Gunma Prefectural Crafts Centre

III-1-01
プリント服地デザイン [象と子ども]
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design for Dress [Elephants and Children]
1943
Watercolour, ink, pencil, paper
III-1-02
ハンカチ・デザイン [犬]
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Textile Design for Handkerchief [Dogs]
1943
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-03
プリント服地デザイン [鳩]
1935-44年
水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Pigeons]
1935-44
Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

III-1-02
プリント・デザイン:アフリカ
1935-44年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design “Africa”
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-04
ハンカチ・デザイン [犬]
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Textile Design for Blouse [Flower Garden]
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-05
ブラウス用服地デザイン [花畑]
1935-44年
水彩、インク、鉛筆、紙
Textile Design for Blouse [Flower Garden]
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-06
プリント・デザイン [菊 (白黒)]
1935-44年
インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Chrysanthemum (black and white)]
1935-44
Ink, pencil, paper

III-1-07
プリント服地・スカーフ用布地デザイン [花畑]
1935-44年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design for Dress and Scarf [Flower Garden]
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-08
子供用プリント服地デザイン [花壇]
1935-44年
水彩、鉛筆、紙
Printed Textile Design for Child Dress [Flower Beds]
1935-44
Watercolour, pencil, paper

III-1-09
プリント・デザイン [花の鎖]
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Flower Chains]
1943
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-10
プリント・デザイン:タンポポ
1944年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design “Dandelions”
1944
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-11
プリント絹服地デザイン:スズラン
1935-44年
水彩、鉛筆、紙
Printed Silk Textile Design for Dress “Lily of the Valley”
1935-44
Watercolour, pencil, paper

III-1-12
プリント・デザイン [ひまわり]
1935-44年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Sunflower]
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-13
プリント・デザイン [木の葉]
1943年
水彩、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Leaves]
1943
Watercolour, pencil, paper

III-1-14
プリント・デザイン [苺]
1935-44年
インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Strawberries]
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-15
プリント・デザイン:フランボワーズ
1944年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design, “Franboise”
1944
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-16
友禅デザイン [果物]
1944年
水彩、鉛筆、紙
Yuzen-dyed Textile Design [Fruit]
1944
Watercolour, pencil, paper

III-1-17
プリント・デザイン:中国の夜
1935-44年
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design “Night of China”
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-18
プリント絹服地デザイン:キャンディ
1935-44年
水彩、鉛筆、紙
Printed-Silk Textile Design for Dress “Candy”
1935-44
Watercolour, pencil, paper

III-1-19
プリント・デザイン:ガラス
1935-44
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design “Glass”
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-20
プリント絹服地デザイン:水晶
1935-44
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Silk Textile Design for Dress “Crystal”
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-21
プリントハンカチ・デザイン [果物]
1941年
パステル、インク、鉛筆、紙
Design for Printed Handkerchief [Fruit]
1941
Pastel, ink, pencil, paper

III-1-22
プリントハンカチ [果物]
1941年以降
プリント、絹
Printed Handkerchief [Fruit]
After 1941
Print, silk

III-1-23
プリントハンカチ・デザイン [花]
1941年
クレヨン、鉛筆、紙
Design for Printed Handkerchief [Flowers]
1941
Crayon, pencil, paper

III-1-24
プリントハンカチ [エーデルワイス]
1935-44年
プリント、絹
Printed Handkerchief [Edelweiss]
1935-44
Print, silk

III-1-25
テーブルセンター・デザイン
1935-44年
水彩、鉛筆、紙
Design for Table Centre
1935-44
Watercolour, pencil, paper

III-1-26
テーブルクロス・デザイン [花]
1935-44年
水彩、鉛筆、紙
Design for Table Cloth [Flowers]
1935-44
Watercolour, pencil, paper

III-1-27
絹地壁布デザイン
1935-44年
水彩、紙
Design for Silk Wall Cloth
1935-44
Watercolour, paper

III-1-28
錦織デザイン
1935-44年
水彩、紙
Design for Brocade
1935-44
Watercolour, paper

III-1-29
織地デザイン
1935-44年
クレヨン、銀彩、インク、鉛筆、紙
Woven Textile Design
1935-44
Crayon, silver pigment, ink, pencil, paper

III-1-30
織地デザイン二種
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Two Woven Textile Designs
1943
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-31
織地デザイン二種
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Two Woven Textile Designs
1943
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-32
織地デザイン二種
1943年
水彩、インク、鉛筆、紙
Two Woven Textile Designs
1935-44
Watercolour, ink, pencil, paper

III-1-33
織地デザイン (さまざまな色のセロハンと生糸、染めたネップ)
1935-44年
クレヨン、水彩、インク、墨、鉛筆、紙
Woven Textile Design (Coloured Cellophane, Raw Silk Yarn, Dyed lint balls)
1935-44
Crayon, watercolour, ink, India ink, pencil, paper

Ⅲ-1-34 <p>織地デザイン(1)</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Woven Textile Design for Handbag and Blouse 1935-44 Watercolour, silver pigment, pencil, paper
Ⅲ-1-42 <p>婦人用花模様刺繍手袋デザイン</p> 1943年 水彩、鉛筆、紙	Design for Woman’s Glove with Embroidered Flowers 1943 Watercolour, pencil, paper
Ⅲ-1-43 <p>スキー用刺繍手袋デザイン</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Design for Ski Mitten with Embroidery 1935-44 Watercolour, pencil, paper
Ⅲ-1-36 <p>織地デザイン(2)</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Sample for Woven Textile Design(1) 1935-44 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute Silk

Ⅲ-1-37 <p>織地デザイン(2)</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Design for Woman’s Glove with Embroidered Flowers 1943 Watercolour, pencil, paper
Ⅲ-1-34 <p>織地デザイン(1)</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Woven Textile Design(1) 1935-44年 製造:京都市染織試験場 絹
Ⅲ-1-37 <p>織地デザイン(2)</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Sample for Woven Textile Design(1) 1935-44 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute Silk

Ⅲ-1-38 <p>絹織地デザイン</p> 1935-44年 水彩、インク、鉛筆、紙	Design for Cosmetic Case 1935-44 Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper
Ⅲ-1-39 <p>絹織地デザイン</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Design for Cosmetic Case 1935-44 Watercolour, silver pigment, pencil, paper

Ⅲ-1-34 <p>織地デザイン(1)</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Woven Textile Design(1) 1935-44年 製造:京都市染織試験場 絹
Ⅲ-1-37 <p>織地デザイン(2)</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Sample for Woven Textile Design(2) 1935-44 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute Silk

Ⅲ-1-39 <p>絹織地デザイン</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Design for <i>Kasuri</i> Woven Textile 1935-44 Watercolour, ink, pencil, paper
Ⅲ-1-37 <p>織地デザイン(2)</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Sample for Woven Textile Design(2) 1935-44 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute Silk

Ⅲ-1-40 <p>夏用ベルト地デザイン</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Design for <i>Kasuri</i> Woven Textile 1935-44 Watercolour, pencil, paper
Ⅲ-1-41 <p>ハンドバッグ・ブラウス用織地デザイン</p> 1935-44年 水彩、銀彩、鉛筆、紙	Printed Textile Design for Handbag with Embroidery 1935-44 Crayon, ink, pencil, paper

Ⅲ-1-41 <p>ハンドバッグ・ブラウス用織地デザイン</p> 1935-44年 水彩、銀彩、鉛筆、紙	Printed Textile Design for Handbag with Embroidery 1935-44 Crayon, ink, pencil, paper
---	---

Ⅲ-1-42 <p>婦人用花模様刺繍手袋デザイン</p> 1943年 水彩、鉛筆、紙	Design for Woman’s Glove with Embroidered Flowers 1943 Watercolour, pencil, paper
---	---

Ⅲ-1-43 <p>スキー用刺繍手袋デザイン</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Design for Ski Mitten with Embroidery 1935-44 Watercolour, pencil, paper
--	--

Ⅲ-1-34 <p>織地デザイン(1)</p> 1935-44年 水彩、鉛筆、紙	Woven Textile Design for Handbag and Blouse 1935-44 Watercolour, silver pigment, pencil, paper
---	--

Three Designs for Brooches [Bird / Two Birds / Dragonflies] 1944 Watercolour, silver pigment, pencil, paper
--

Ⅲ-1-50 <p>刺繍デザイン [南の街]</p> 1943年 水彩、鉛筆、紙	Embroidery Design [Southern Town] 1943 Watercolour, pencil, paper
---	---

Ⅲ-1-51 <p>刺繍デザイン [二羽の鳥]</p> 1936年 水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙	Embroidery Design [Two Birds] 1936 Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper
---	--

Ⅲ-1-52 <p>上野リチ・リックス(案)／村田春緑(刺繍)</p> 1936年 水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙	Embroidery Design [Two Birds] 1936 Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper
---	--

Ⅲ-1-53 <p>刺繍飾額 [二羽の鳥1]</p> 1939/40年頃 製造:京都市染織試験場	Embroidered Decoration for Display [Two Birds (1)] c. 1939/40 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute
Ⅲ-1-54 <p>刺繍飾額 [二羽の鳥2]</p> 1936年 製造:京都市染織試験場	Embroidered Decoration for Display [Two Birds (2)] 1936 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute

Ⅲ-1-54 <p>作者不詳</p> 家模様刺繍飾ハンカチーフ	Woollen yarn, linen yarn, silk yarn, linen Kyoto Municipal Institute of Industrial Technology and Culture
Ⅲ-1-55 <p>作者不詳</p> 海老文刺繍皿敷	Embroidered Plate Cover with Lobster Pattern 1935-44 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute

Ⅲ-1-55 <p>作者不詳</p> 野菜文青色皿敷	Embroidered Plate Cover with Vegetable Pattern 1935-44 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute
Ⅲ-1-56 <p>作者不詳</p> 刺繍ブローチ [魚二種]	Embroidered Plate Cover with Vegetable Pattern 1935-44 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute

Ⅲ-1-57 <p>作者不詳</p> 刺繍ブローチ [魚二種]	Embroidered Plate Cover with Vegetable Pattern 1935-44 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute
--	---

Ⅲ-1-58 <p>上野リチ・リックス(画)／上野伊三郎(詩文・書)</p> 中国・白城子 [巡回芝居]	Embroidered Plate Cover with Vegetable Pattern 1935-44 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute
---	---

Ⅲ-1-58 <p>上野リチ・リックス(画)／上野伊三郎(詩文・書)</p> 中国・白城子 [巡回芝居]	Embroidered Plate Cover with Vegetable Pattern 1935-44 Manufacturer: Kyoto Municipal Textile Research Institute
Ⅲ-1-59 <p>中国・白城子 [風物画卷]</p> 1940年頃 水彩、墨、インク、鉛筆、紙	Watercolour, India ink, ink, pencil, paper

Ⅲ-1-59 <p>中国・白城子 [風物画卷]</p> 1940年頃 水彩、墨、インク、鉛筆、紙	Watercolour, India ink, ink, pencil, paper
Ⅲ-1-60 <p>中国・穆稜 [風物画卷]</p> 1940年頃 水彩、墨、鉛筆、紙	Watercolour, India ink, ink, pencil, paper

Ⅲ-1-60 <p>中国・穆稜 [風物画卷]</p> 1940年頃 水彩、墨、鉛筆、紙	Watercolour, India ink, ink, pencil, paper
--	--

Ⅲ-1-60 <p>中国・穆稜 [風物画卷]</p> 1940年頃 水彩、墨、鉛筆、紙	Watercolour, India ink, ink, pencil, paper
--	--

Ⅲ-1-60 <p>中国・穆稜 [風物画卷]</p> 1940年頃 水彩、墨、鉛筆、紙	Watercolour, India ink, ink, pencil, paper
--	--

Ⅲ-1-59 <p>中国・白城子 [風物画卷]</p> 1940年頃 水彩、墨、インク、鉛筆、紙	Watercolour, India ink, ink, pencil, paper
---	--

Ⅲ-2 戦後の新たな展開 New Developments after the War

さまざまなコラボレーション <p>Various Collaborations</p>
--

Ⅲ-2-01 <p>七宝飾箱デザイン:馬のサーカスI</p> 1950年頃 水彩、インク、紙	Design for Cloisonné Box “Circus with Horses I” c. 1950 Watercolour, ink, paper
---	---

Ⅲ-2-02 <p>七宝飾箱:馬のサーカスI</p> 1950年頃 [再製作:1987年]	Design for Cloisonné Box “Circus with Horses I” c. 1950 [reproduced in 1987] Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
--	---

Ⅲ-2-02 <p>七宝飾箱:馬のサーカスI</p> 1950年頃 [再製作:1987年]	Design for Cloisonné Box “Circus with Horses I” c. 1950 [reproduced in 1987] Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
Ⅲ-2-03 <p>七宝飾箱デザイン:馬のサーカスII(1)</p> 1950年頃 水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙	Design for Cloisonné Box “Circus with Horses II” (1) c. 1950 Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-03 <p>七宝飾箱デザイン:馬のサーカスII(1)</p> 1950年頃 水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙	Design for Cloisonné Box “Circus with Horses II” (1) c. 1950 Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper
---	--

Ⅲ-2-04 <p>七宝飾箱デザイン:馬のサーカスII(2)</p> 1950年頃 水彩、インク、鉛筆、紙	Design for Cloisonné Box “Circus with Horses II” (2) c. 1950 Watercolour, ink, pencil, paper
--	--

Ⅲ-2-04 <p>七宝飾箱デザイン:馬のサーカスII(2)</p> 1950年頃 水彩、インク、鉛筆、紙	Design for Cloisonné Box “Circus with Horses II” (2) c. 1950 Watercolour, ink, pencil, paper
--	--

Ⅲ-2-05 <p>七宝飾箱:馬のサーカスII</p> 1950年頃 [再製作:1987年]	Design for Cloisonné Box “Circus with Horses II” c. 1950 [reproduced in 1987] Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
---	--

Ⅲ-2-06 <p>七宝飾箱デザイン:中国芝居(1)</p> 1950年頃 水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙	Design for Cloisonné Box “Chinese Theatre” (1) c. 1950 Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper
---	--

Ⅲ-2-07 <p>七宝飾箱デザイン:中国芝居(2)</p> 1950年頃 水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙	Design for Cloisonné Box “Chinese Theatre” (2) c. 1950 Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper
---	--

Ⅲ-2-07 <p>七宝飾箱デザイン:中国芝居(2)</p> 1950年頃 水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙	Design for Cloisonné Box “Chinese Theatre” (2) c. 1950 Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper
---	--

Cloisonné Box “China – Paper Dragon” c. 1950 [reproduced in 1987]
Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
Wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-13
七宝飾箱デザイン [花 (スズラン)]
1950年頃
水彩、インク、鉛筆、紙
Design for Cloisonné Box [Flower (Lilly of the Valley)]
c. 1950
Watercolour, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-14
七宝飾箱 [花 (スズラン)]
1950年頃
製造: 稲葉七宝
有線七宝、金属、釉薬
Cloisonné Box [Flower (Lily of the Valley)]
c. 1950
Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
Wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-15
七宝飾箱デザイン [草叢の虫]
1950年頃
水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙
Design for Cloisonné Box [Insects in the Grassy Place]
c. 1950
Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-16
七宝飾箱 [草叢の虫]
1950年頃 [再製作: 1987年]
製造: 稲葉七宝
有線七宝、金属、釉薬
Cloisonné Box [Insects in Grass]
c. 1950 [reproduced in 1987]
Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
Wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-17
七宝飾箱デザイン [結婚式]
1950年頃
水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙
Design for Cloisonné Box [Wedding]
c. 1950
Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-18
七宝飾箱 [結婚式]
1950年頃 [再製作: 1987年]
製造: 稲葉七宝
有線七宝、金属、釉薬
Cloisonné Box [Wedding]
c. 1950 [reproduced in 1987]
Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
Wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-19
七宝飾りプレート・デザイン [石竹]
制作年不詳
水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙
Cloisonné Plate Design [China Pinks]

Ⅲ-2-12——————————Ⅲ-2-34

Date unknown
Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-20
七宝飾りプレート [石竹]
1950年頃
製造: 稲葉七宝
有線七宝、金属、釉薬
Cloisonné Plate [China Pinks]
c. 1950
Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
Wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-21
七宝飾りプレート・デザイン [ブーケI]
制作年不詳
水彩、インク、鉛筆、紙
Cloisonné Plate Design [Bouquet I]
Date unknown
Watercolour, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-22
七宝飾りプレート・デザイン [ブーケI]
制作年不詳
水彩、色鉛筆、紙

Design for Cloisonné Plate [Bouquet I]
Date unknown
Watercolour, colour pencil, paper

Ⅲ-2-23
七宝飾りプレート [ブーケI]
1950年頃 [再製作: 1987年]
製造: 稲葉七宝
有線七宝、金属、釉薬
Cloisonné Plate [Bouquet I]
c. 1950 [reproduced in 1987]
Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
Wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-24
七宝飾りプレート・デザイン [ブーケII]
制作年不詳
水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙
Design for Cloisonné Plate [Bouquet II]
Date unknown
Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-25
七宝飾りプレート [ブーケII]
1950年頃 [再製作: 1987年]
製造: 稲葉七宝
有線七宝、金属、釉薬
Cloisonné Plate [Bouquet II]
c. 1950 [reproduced in 1987]
Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
Wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-26
七宝飾りプレート・デザイン [二羽の孔雀]
制作年不詳
水彩、インク、鉛筆、紙
Design for Cloisonné Plate [Two Peacocks]
Date unknown
Watercolour, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-27
七宝飾りプレート [二羽の孔雀]
1950年頃
製造: 稲葉七宝
有線七宝、金属、釉薬
Cloisonné Plate [Two Peacocks]
c. 1950
Manufacturer: Inaba Cloisonné, Kyoto
Wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-28
マッチ箱カバー・デザイン
マッチ箱カバー・デザイン
1950年頃
水彩、鉛筆、紙
Designs for Match Box Covers
c. 1950
Watercolour, pencil, paper

Ⅲ-2-29
マッチ箱カバー [マッチ棒]
1950年頃
無線七宝、金属、釉薬
Match Box Cover [Matches]
c. 1950
Non-wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-30
マッチ箱カバー [紳士]
1950年頃
無線七宝、金属、釉薬
Match Box Cover [Gentleman]
c. 1950
Non-wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-31
マッチ箱カバー [淑女I]
1950年頃
有線七宝、金属、釉薬
Match Box Cover [Lady I]
c. 1950
Wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-32
マッチ箱カバー [淑女II]
1950年頃
有線七宝、金属、釉薬
Match Box Cover [Lady II]
c. 1950
Wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-33
皿 [ひなぎく]
1950年頃
無線七宝、金属、釉薬
Small Plate [Daisies]
c. 1950
Non-wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-34
皿 [アイリス]
1950年頃
無線七宝、金属、釉薬
Small Plate [Iris]
c. 1950
Non-wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-35
喫煙具・煙草容れデザイン
1950年頃
カラージュ、銀紙、水彩、クレヨン、インク、鉛筆、紙
Designs for Smoking Implements, Cigarette Cases
c. 1950
Collage, silver paper, watercolour, crayon, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-36
喫煙具・煙草容れ
1950年頃
無線七宝、金属、釉薬
Smoking Implements, Cigarette Case
c. 1950
Non-wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-37
喫煙具・灰皿デザイン
1950年頃
水彩、銀彩、鉛筆、紙
Designs for Smoking Implements, Ash Trays
c. 1950
Watercolour, silver pigment, pencil, paper

Ⅲ-2-38
喫煙具・灰皿
1950年頃
無線七宝、金属、釉薬
Smoking Implements, Ash Tray
c. 1950
Non-wired cloisonné, metal, glaze

Ⅲ-2-39
プリント服地 [スイートピー]
1955年頃 [再製作: 1987年]
製造: 小野木繊維加工
プリント、コットンサテン
Printed Textile [Sweet Pea]
c. 1955 [reproduced in 1987]
Manufacturer: Onogi Seni Kakou, Kyoto
Print, cotton satin

Ⅲ-2-40
プリント服地 [野菜]
1955年頃 [再製作: 1987年]
製造: 吉忠
プリント、木綿
Printed Textile [Vegetables]
c. 1955 [reproduced in 1987]
Manufacturer: Yoshichu Co. Ltd., Kyoto
Print, cotton

Ⅲ-2-41
プリント服地見本 [あじさい]
1955年頃
プリント、木綿
Felice [Lizzi] Rix-Ueno
Printed Textile Sample [Hydrangea]
c. 1955
Print, cotton

Ⅲ-2-42
プリント服地見本 [蒼い花]
1955年頃
製造: 吉忠

プリント、合成繊維
Printed Textile Sample [Blue Flower]
c. 1955
Manufacturer: Yoshichu Co. Ltd., Kyoto
Print, synthetic fibre

さまざまなデザイン

Ⅲ-2-43
プリント・デザイン [カーネーション]
制作年不詳
水彩、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Carnations]
Date unknown
Watercolour, pencil, paper

Ⅲ-2-44
プリント・デザイン [矢車草]
制作年不詳
水彩、インク、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Cornflowers]
Date unknown
Watercolour, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-45
プリント・デザイン [アネモネ]
制作年不詳
水彩、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Anemones]
Date unknown
Watercolour, pencil, paper

Ⅲ-2-46
プリント・デザイン [京都]
制作年不詳
水彩、鉛筆、紙
Printed Textile Design [Kyoto]

Ⅲ-2-47
バラソル用プリント布地デザイン
制作年不詳
水彩、鉛筆、紙
Printed Textile Design for Umbrella
Date unknown
Watercolour, pencil, paper

Ⅲ-2-48
織地デザイン
制作年不詳
クレヨン、鉛筆、紙
Woven Textile Design
Date unknown
Crayon, pencil, paper

Ⅲ-2-49
織地デザイン
制作年不詳
クレヨン、水彩、鉛筆、紙

Woven Textile Design
Date unknown
Crayon, watercolour, pencil, paper

Ⅲ-2-50
夏物ショール織地デザイン
制作年不詳
色鉛筆、紙
Woven Textile Design for Summer Shawl
Date unknown
Coloured pencil, paper

Ⅲ-2-51
織地ショール
制作年不詳
綿、麻
Woven Shawl
Date unknown
Cotton, linen

Ⅲ-2-52
絨毯用織地デザイン
制作年不詳
水彩、色鉛筆、鉛筆、紙

Woven Textile Design for Carpet
Date unknown
Watercolour, coloured pencil, lead pencil, paper

Ⅲ-2-53
七宝飾箱デザイン [花の匳]
制作年不詳
水彩、インク、鉛筆、紙
Design for Cloisonné Box [Flower Box]
Date unknown
Watercolour, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-54
宝石箱デザイン [線の構成]
制作年不詳
水彩、鉛筆、紙
Design for Jewellery Box [Linear Composition]
Date unknown
Watercolour, pencil, paper

Ⅲ-2-55
宝石箱デザイン [娘たち]
制作年不詳
水彩、インク、鉛筆、紙
Design for Jewellery Box [Ladies]
Date unknown
Watercolour, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-56
宝石箱デザイン [熱帯]
制作年不詳
水彩、インク、鉛筆、紙
Design for Jewellery Box [The Tropics]
Date unknown
Watercolour, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-57
キャンディ・ボックス・デザイン [鳥たち]
制作年不詳
水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙
Design for Small Candy Box [Birds]
Date unknown
Watercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-58
髪飾りデザイン:バタフライ／ブローチ・デザイン [蠅I・II]制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Hair Pin Design “Butterfly” / Brooch Designs [Cicada I, II]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-59
プレスレット・デザイン制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Bracelet DesignDate unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-60
プレスレット・デザイン [コサージュ]制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Bracelet Design [Corsage]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-61
ブローチ・デザイン [象使い／花／山水I／山水II]制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Brooch Designs [Mahout / Flowers / Landscape I / Landscape II]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-62
ハート型ペンダント・デザイン制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Designs for Heart-shaped PendantsDate unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-63
クリップ・デザイン [金魚]／ハット・ピン・デザイン [鳩]／クリップ・デザイン [二羽の鳩I][二羽の鳩II]制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙

Clip Design [Goldfish] / Hair Pin Design [Pigeon] / Clip Designs [Two Pigeons I][Two Pigeons II]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-64
クリップ・デザイン [花弁][花鉢]／ブローチ・デザイン [蕾][クリスタル]制作年不詳水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙Clip Designs [Petal][Flower Pot] / Brooch Designs [Bud][Crystal]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-65
ブローチ・デザイン [葡萄]／クリップ・デザイン [水晶玉]制作年不詳

水彩、銀彩、インク、鉛筆、紙Brooch Design [Vines] / Clip Design [Chrystal Ball]Date unknownWatercolour, silver pigment, ink, pencil, paper

Ⅲ-2-66
ウィーンのクリスマス市1955年頃色鉛筆、墨、鉛筆、紙Christmas Market in Vienna c. 1955Coloured pencil, India ink, pencil, paper

Ⅲ-2-67
クリスマス・オーナメント・デザイン [天使]制作年不詳鉛筆、紙Christmas Ornament Design [Angel]Date unknownPencil, paper

Ⅲ-2-68
クリスマス・オーナメント・デザイン:雪だるま制作年不詳鉛筆、紙Christmas Ornament Design “Snowman”Date unknownPencil, paper

Ⅲ-2-69
クリスマス・オーナメント・デザイン [星]制作年不詳鉛筆、紙Christmas Ornament Design [Star]Date unknownPencil, paper

Ⅲ-2-70
京都市役所貴賓室 内装デザイン1950年代水彩、鉛筆、紙Interior Design for the Special Guest Room at Kyoto City Hall1950sWatercolour, pencil, paper

Ⅲ-2-71
京都市役所貴賓室 壁画デザイン1950年代水彩、銀彩、鉛筆、紙

Mural Design for the Special Guest Room at Kyoto City Hall1950sWatercolour, silver pigment, pencil, paper

Ⅲ-2-72
クラブみち代 内装デザイン1961年水彩、鉛筆、紙

Interior Designs for Club Michiyo1961

Watercolour, pencil, paper

日生劇場旧レストラン「アクトレス」壁画 Wall Decoration for ‘Actress’ Restaurant at Nissay Theatre in Tokyo

Ⅲ-2-73
壁画装飾デザイン (1)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (1) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-74
壁画装飾デザイン (2)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (2) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-75
壁画装飾デザイン (3)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館Design for Wall Decoration (3) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-76
壁画装飾デザイン (4)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (4) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-77
壁画装飾デザイン (5)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (5) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-78
壁画装飾デザイン (6)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (6) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-79
壁画装飾デザイン (7)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Design for Wall Decoration (7) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

エピローグ:受け継がれ愛されるファンタジー Epilogue: Passing on Much-Loved Fantasy

E-01

京都市立美術大学学生作品上野リチ・リックス指導「色彩構成」集団制作《祭》1961年カラージュ、色紙、水彩、紙京都市立芸術大学芸術資料館

Students of the Kyoto City College of Fine Arts Group Work “Festival” made at a Colour Composition Class led by Felice [Lizzi] Rix-Ueno 1961Collage, colour paper, watercolour, paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

E-02
村野藤吾フロアランプ1960年代 [再製作:1999年]製造:ヤマギワ スティール、真鍮、布宇都宮美術館

Togo Murano Floor Lamp1960s [reproduced in 1999]Manufacturer: YAMAGIWA Steel, brass, fabricUtsunomiya Museum of Art

E-03
(上野リチ・リックス、村野藤吾)都ホテル京都 (現・ウエステイン都ホテル京都)旧貴賓室用クロス:花鳥1970年製造:川島織物 (現・川島織物セルコン)ジャカード織、レーヨン

Ⅲ-2-80
壁画装飾デザイン (8)1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館Design for Wall Decoration (8) c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-81
日生劇場旧レストラン「アクトレス」壁画デザイン1962年頃顔料、鉛筆、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

E-04

(Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Fabric for the Former Special Guest Room at Westin Miyako Hotel Kyoto, “Flowers and Birds” 1970Manufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Jacquard, rayon

E-04
(上野リチ・リックス、村野藤吾)都ホテル京都 (現・ウエステイン都ホテル京都)旧貴賓室用クロス:花の柄1970年製造:川島織物 (現・川島織物セルコン)ジャカード織、レーヨン

(Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Fabric for the Former Special Guest Room at Westin Miyako Hotel Kyoto, “Flower Pattern” 1970Manufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Jacquard, rayon

E-05
(上野リチ・リックス、村野藤吾)壁用クロス [野の花と鳥]1970年代ジャカード織、レーヨン

(Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Wall Fabric [Wild Flowers and Birds] 1970sJacquard, rayon

E-06
(上野リチ・リックス、村野藤吾)壁用クロス「野の花」1970年代製造:川島織物 (現・川島織物セルコン)

Design for the Murals of “Actress”, the Former Restaurant at Nissay Theatre, Hibiya c. 1962Colours, pencil, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

Ⅲ-2-82
日生劇場旧レストラン「アクトレス」壁画 (部分)1963年ポスターカラー、アルミ箔、和紙京都市立芸術大学芸術資料館

Mural of “Actress”, the Former Restaurant at Nissay Theatre, Tokyo (fragments) 1963Poster colour, aluminium leaf, Japanese paperUniversity Art Museum, Kyoto City University of Arts

E-07

印刷、塩化ビニル(Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Wall Fabric [Wild Flowers] 1970sManufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Print, vinyl chloride

E-07
(上野リチ・リックス、村野藤吾)壁用クロス [花鳥1]1970年代製造:川島織物 (現・川島織物セルコン)印刷、塩化ビニル

(Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Wall Fabric [Flowers and Birds 1] 1970sManufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Print, vinyl chloride

E-08
(上野リチ・リックス、村野藤吾)壁用クロス [花鳥2]1970年代製造:川島織物 (現・川島織物セルコン)印刷、塩化ビニル(Felize [Lizzi] Rix-Ueno, Togo Murano) Wall Fabric [Flowers and Birds 2] 1970sManufacturer: Kawashima Selkon Textiles Co., Ltd. Print, vinyl chloride

E-09
(上野リチ・リックス)旧カフェ・レストラン「リックスガーデン」(木屋町、京都)の装飾ガラス1967年以降ガラス

(Felice [Lizzi] Rix-Ueno) Decorative Glass for Café Restaurant “Rix Garden”, Kiyamachi, Kyoto After 1967Engraving, glass

E-10

(上野リチ・リックス)

旧カフェ・レストラン「リックスガーデン」(木屋町、京都)の装飾タイル

1967年以降

陶、釉薬

(Felice [Lizzi] Rix-Ueno)

Decorative Tiles for Café Restaurant “Rix Garden”, Kiyamachi, Kyoto

After 1967

Ceramic, glaze

E-11

(上野リチ・リックス)

ガラスコップ [花]

1987年

ガラス

(Felice [Lizzi] Rix-Ueno)

Glass Cup [Flowers]

1987

Glass

E-12

(上野リチ・リックス)

ガラスコップ [花と実]

1987年

ガラス

(Felice [Lizzi] Rix-Ueno)

Glass Cup [Flowers and Fruit]

1987

Glass

E-13

(上野リチ・リックス)

ガラスコップ [果実]

1987年

ガラス

(Felice [Lizzi] Rix-Ueno)

Glass Cup [Fruit]

1987

Glass

上野リチ: ウィーンからきたデザイン・ファンタジー

Felice [Lizzi] Rix-Ueno:

Design Fantasy Originating in Vienna

学芸担当: 池田祐子 (京都国立近代美術館学芸課長)

学芸副担当: 本橋 仁 (京都国立近代美術館特定研究員)

宮川智美 (京都国立近代美術館研究員)

会場デザイン: 本橋 仁

会場グラフィック: 北原和規 (UMMM)

会場施工: 株式会社ゴードー

展示輸送: ヤマト運輸

発行: 京都国立近代美術館

[非売品]

Curator: Yuko Ikeda (Chief Curator, The National Museum of Modern Art, Kyoto)

Co-curators: Jin Motohashi (Assistant Curator, The National Museum of Modern Art, Kyoto), Tomomi Miyagawa (Assistant Curator, The National Museum of Modern Art, Kyoto)

Exhibition Design: Jin Motohashi

Exhibition Graphic Design: Kazuki Kitahara (UMMM)

Exhibition Construction: GODO Co., Ltd.

Transportation: Yamato Transport Co., Ltd.

Published by The National Museum of Modern Art, Kyoto

[Not for sale]